



RECOGNITION OF QUALIFICATIONS IN UKRAINE AND WORLDWIDE

DIGEST ENIC UKRAINE

December 2019

Dear friends
and colleagues of
**ENIC
UKRAINE!**



Personally and on behalf of the ENIC UKRAINE team let me thank everyone for the fruitful and successful year 2019 and wish all the best for the year 2020 to all of us.

May the sky be peaceful and bright over our country and all over the world!

We sincerely wish you every professional success and growth, warmth of the hearth, prosperity and wealth in your families all the year round!

We are proud of our common achievements and confident about our common future.

We are convinced that in 2020 we will all together continue successfully the implementation of new projects and will accomplish our set goals.

Let's grow fast and prosper!

To recap the year 2019 our team issued this digest of the most important activities and events in the life of ENIC UKRAINE and the latest developments in the fields of education and recognition of qualifications for your kind attention.

Yours Sincerely,

Viktoriya Sergiyenko
The Director of ENIC Ukraine

CONTENT

Greetings from partners

Creating the future together

Recognition of qualifications and credential evaluators

International Agreements

Lisbon Convention

Life hacks to work with foreign documents on education

Contract with a foreign student.
How to reach agreement?

Admission requirements in different countries

About Apostille

WES Canada, WES USA and ICAS Canada

Top-10 mistakes in documents on higher education

Digitalization in action: ENIC Ukraine and DATAFLOW

Think Global

Erasmus+ENIC Ukraine

ENIC Ukraine today



ENIC UKRAINE. 10 YEARS GREETINGS OF PARTNERS



Anna Novosad,
the Minister of Education and Science of Ukraine

Dear colleagues and friends! Let me express my sincere gratitude for your exceptionally thorough and wide-scale everyday work.

I am indeed fascinated with the efficiency of your team and the quality you ensure while accomplishing your mission. I do appreciate your presence in the field and do believe that without you the Ministry of Education and Science of Ukraine wouldn't have such a good reputation. Please keep being proactive and open to citizens you work with on everyday basis.

The good attitude to service provision you demonstrate every single day is not as easily found around as we would like to. I wish you the strength and inspiration to grow further on.



Stig Arne Skjerven,
the President of the ENIC Bureau

It has been very interesting to follow the work and the impact of ENIC Ukraine since the establishment ten years ago.

Recognition serves important functions for admission to Higher Education Institutions and to mobility in society. I had the pleasure of leading a peer learning committee visiting and assessing ENIC Ukraine in 2015, and we were very impressed by the professionalism and impact of ENIC Ukraine.

As the elected President of the ENIC Bureau I wish the ten year old agency the warmest congratulations, and I will be looking forward to following the developments of ENIC Ukraine in the years to come!



Luca Lantero,
the Director of the CIMEA – NARIC, Italy

Dear Viktoriya and the colleagues of ENIC Ukraine,

Congratulations on the milestone of your centre...ten years ago, slowly and carefully beginning with small and accurate steps, you "ventured into" the recognition world, its complexity, infinity and beauty, also becoming part of the ENIC-NARIC family. During the years, you have become bigger, taking steps with more confidence, experience and, above all, gaining a great reputation.

We are happy and fortunate to have found in you, dear colleagues, such close collaboration and understanding – all the features that are crucial in our daily work. There is still a long way to go, many obstacles to overcome, more adventures and challenges to discover and face as we all go shoulder to shoulder together in this joint voyage. Let's celebrate the achievements together and look forward to an ever-brighter horizon! Best wishes for many more years to come, and may we continue to enjoy your precious help and assistance. In sincere friendship.



Liliya Hrynevych,
the ex-Minister of Education and Science of Ukraine

My cordial greetings to the personnel of your Centre on the occasion of its 10th anniversary!

In the course of its activity your Centre has developed not only as a state-owned company and provider of administrative services but also as an advanced client-oriented institution, implementing the modern European standards of service provision for the students and graduates of educational institutions across the world.

Today, in the epoque of rapid changes, your Centre is always on top due to its tightly-knit team, not only fulfilling the current tasks effectively but also constantly upgrading and applying the up-to-date approaches to meet the needs of every applicant. The Centre was one of the first self-owned companies to launch single window system and electronic line, providing the opportunity of remote submission of documents.

I am sure that high professional competence of your team will continue to contribute to the positive image of Ukraine in the world arena due to the fact that the majority of foreign students start their education path in Ukraine, applying for the recognition or apostilization of their documents to the Centre.

I wish you strong health, non-stop development, setting the most ambitious goals and achieving them with confidence, further success in your hard but so valuable work for the sake of our beloved Ukraine!



ENIC UKRAINE. 10 YEARS CREATING THE FUTURE TOGETHER!

The year 2019 was bountiful to ENIC Ukraine giving interesting events and unforgettable experience!

In 2019 the Centre celebrated 10 years since the day our doors opened for the first customer!

For the past 10 years ENIC Ukraine has been in the midst of the developments in the sphere of education.

For 10 years already we have been creating our common future together!

THE FIRST STEPS

The primary focus of the company was to assist the Ministry of Education and Science of Ukraine and prepare documents for Apostille affixing. Already during the first year the Centre has proved itself a professional and reliable partner. By the end of 2010 our personnel mastered the new areas of activity: information provision and recognition of foreign qualifications.

ENIC UKRAINE NETWORKING

From the very beginning of our work in the field of education and recognition of foreign qualifications, we have been striving at establishing strong and effective relations with our foreign partners.

On August 31, 2011, by the Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine, the Centre was officially authorized to perform the functions of the National Information Centre of Academic Mobility (ENIC Ukraine) and represent Ukraine in the ENIC-NARIC Networks.

SERVICE PROVISION

We have been working and developing for you for 10 years and today ENIC Ukraine is of real help to everybody who addresses it in order to get closer to a dream education or job.

ENIC Ukraine offers its clients the following range of services:

- Affixing the Apostille of the Ministry of Education and Science of Ukraine in the shortest time possible
 - Recognition of foreign documents on education
 - Verification of educational documents for consular legalization
 - Verification of documents for WES USA, WES Canada, ICAS Canada and other recognition organizations
 - Provision of the documents required by foreign institutions
 - Consulting on verification and recognition of educational documents and correct templates and content of Ukrainian documents on education.
- Remote service provision without client's personal visit is also available.

We are not afraid of challenges!

6

We are honest and diligent!

1

We say yes to joint decision making!

9

We know standards and generate new ideas!

8

We are always happy to help!

5

Difficulties teach and inspire us!

10

We value dialogue and understanding!

7

We are one drop alone. Together, we are an ocean!

2

We are constantly developing and growing!

4

No mission is impossible for us!

3



ENIC UKRAINE. 10 YEARS NUMBERS AND FACTS



RECOGNITION OF QUALIFICATIONS AND CREDENTIAL EVALUATORS

The main legal rule of credential evaluators is the Convention on the Recognition of Qualifications concerning Higher Education in the European Region (Lisbon, April 11, 1997). In Ukraine the Convention acquired its legal status in 1999. Currently, alongside Ukraine 53 countries have acceded to the Convention.

A number of countries have also signed international agreements on recognition.

The holder of a foreign qualification wishing to continue studies or get employed in a particular field has the opportunity to recognize his/her documents on education in Ukraine.

The recognition with the purpose of further studies is envisaged by the following documents:

- Procedures for recruitment and training (internship) of foreigners and stateless persons;
- Admission requirements for study at higher educational institutions of Ukraine.

The mechanism of the procedure is fixed in the alphabet of the Ukrainian credential evaluator: the Orders on recognition of the qualifications of higher and secondary education.

The Ministry of Education and Science of Ukraine and Higher Educational Institutions have the right to recognize educational documents in Ukraine. It is worth to know that the decision of the Ministry of Education and Science of Ukraine acts throughout Ukraine, and of the educational institution acts only within the institution.

We encourage you to inform foreign students about the importance of the timely recognition of their documents. After all, without recognition of a foreign document on education in Ukraine, they will not be able to get a diploma after graduation, moreover, legalize it for use in the homeland or in other countries.

INTERNATIONAL AGREEMENTS

Ukraine has signed a number of bilateral agreements on mutual recognition, equivalence of educational documents and scientific degrees. Such agreements determine the equivalence

of qualifications and allow recognition under the simplified procedure. Please remember that the agreements do not eliminate the necessity to get recognition decision.

LISBON CONVENTION

Particular attention should be paid to the Lisbon Convention. The Council of Europe and UNESCO elaborated its content. The purpose of the Lisbon Convention is to facilitate the recognition of qualifications obtained in one state by another state.

The Convention sets out the rules, which guide the credential evaluators in Europe and beyond. Here are the main guidelines of the Lisbon Convention for credential evaluators:

-  provide the right to recognize a qualification
-  do not discriminate
-  apply reliable and transparent methods of recognitions
-  provide information about education system of your country
-  set the reasonable terms for recognition
-  consider the facts concerning the qualification under recognition
-  ensure the right to appeal

The Convention also raises the issues of access to higher education, recognition of periods of study, recognition of qualification of refugees etc.

Original text of the Lisbon Convention and *official translation of the Lisbon Convention in Ukrainian*.

STATES PARTIES TO BILATERAL AGREEMENTS WITH UKRAINE

| | | |
|------------|--------------------|--------------|
| ARGENTINA | ESTONIA | ROMANIA |
| AZERBAIJAN | KAZAKHSTAN | SLOVAKIA |
| BELORUSSIA | LIBYA | TURKMENISTAN |
| BULGARIA | MONGOLIA | HUNGARY |
| VIETNAM | PERU | UZBEKISTAN |
| GEORGIA | POLAND | |
| GUINEA | RUSSIAN FEDERATION | |



ADMISSION REQUIREMENTS IN DIFFERENT COUNTRIES

The international mobility of students and faculty is increasing every year. Foreign applicants who plan to study in Ukraine should have their educational documents recognized in Ukraine.

During the admission campaign the Ukrainian universities should take into consideration the admission requirements that are applied at the same educational level in the country of origin of a foreign document. Whereas the foreign educational document provides the same academic rights in Ukraine as in the country of origin. When admitting students to certain fields (scientific, creative, humanities) remember to pay attention to the grades in the required disciplines.

Please find below the admission requirements of some Asian and African countries:

Egypt

requirements for the 2019-2020 academic year:

medicine - 98,41% (403,5 out of 410)

dentistry - 98.29% (403 of 410)

pharmaceutics - 97.80% (401 of 410)

veterinary - 97,31% (399,5 of 410)

physiotherapy - 97.68% (400.5 out of 410)

economic and political sciences - 96.58% (396 of 410)

engineering - 95.24% (390.5 out of 410)

nursing - 95.24% (390.5 out of 410)

applied arts - 94.63% (388 of 410)

fishing (and shipping) - 93.17% (382 of 410)

computer science and artificial intelligence - 92.68% (380.5 out of 410)

navigation and space sciences - 91.95% (377 of 410)

business administration - 75.24% (308.5 of 410)

management of information systems - 91,21% (374 of 410)

agriculture, biology and food industry - 81.82% (335.5 out of 410)

Botswana

for degree programs - 6 subjects with grades A-E (including 5 subjects with grades A-D)

other programs - 6 subjects with grades A – E

Ethiopia

it is necessary to pass university entrance examinations:
minimum - 5 subjects, including English, with the minimum overall result - 50%

South African Republic

for degree programs - native or foreign language (min. 30%) and 4 other subjects (min. 50%)

other programs include native or foreign language (min. 30%) and 4 other subjects (min. 40%)

Palestine

admission to the associate, bachelor and master degree programs - 65%
to other programs - 50%

Ghana

for the West African Examination Council Certificate:

the total score is no more than 36

number of subjects - 6

minimum grade is "D7"

compulsory subjects: English; mathematics (basic course); integrated science or social studies

Zambia

5 subjects with a minimum grade - 6

Lebanon

for higher education programs - 280 points (50% of the maximum possible grade)

Kenya

degree programs - 6 subjects, the average grade of the document on secondary education is minimum - "C"

other programs - 6 subjects, the average grade of the document on secondary education is minimum - "D+"

Namibia

higher level or ordinary level subjects - 5 (English is compulsory)

total points for degree programs - 25

for other programs - 17

Sudan

the educational document should include the following subjects: Arabic, English, Religion (Islam/Christianity), Mathematics

the minimum grade for each is 50

Sierra Leone

for the West African Examination Council Certificate:

degree programs - 5 subjects

with grades A1 – C6

other programs - 4 subjects

with grades A1 – C6

Nigeria

for the West African Examination Council or National Examination Council Certificate:

number of subjects - 5

minimum grade is "C"

compulsory subjects are English and mathematics

Jordan

admission to the following fields:

medicine and dentistry - 80%

pharmacy - 75%

engineering, law, nursing - 70%

other specialties - 60%




LIFE HACKS TO WORK WITH FOREIGN DOCUMENTS ON EDUCATION

The leading credential evaluators of ENIC Ukraine know for sure that every foreign document on education and every applicant should be approached individually in the course of admission campaign or recognition process.

Let's take a quick overview of the life hacks to work effectively with the foreign documents on education during the admission campaign from ENIC Ukraine professionals.

-  **Applicants should know in advance what documents are required for application and how they should be prepared**
-  **Admission of students should be based only on the original foreign documents of education**
-  **Foreign documents on education should bear apostille or legalization stamps (depending on the country of origin)**

This is the 24-carat way of the verification of the document for recognition. By the way, the Republic of Azerbaijan took a decision not to respond to the verification inquiries concerning documents on education. Therefore it is recommended that Ukrainian HEIs should accept only apostilled educational documents from Azerbaijan. Namibia, Egypt, Bulgaria, Indonesia, Algeria, Saudi Arabia, India, Turkmenistan, Tunisia, Turkey, Bahrain, Japan have the same opinion on legalization or apostille of educational documents. Ukraine has concluded the legal aid agreements with a number of other states but even in these cases the legalization or apostille of foreign educational documents remains obligatory.
-  **Remember that a foreign educational document provides the same academic rights in Ukraine as in the country of origin**
-  **Pay attention to the average grades in educational documents, as the majority of countries have pass marks for admission to the university programs**
-  **Encourage applicants to provide a legalized letter/certificate with the information about the status of institution that issued the educational document to avoid the need to check it**
-  **Recommend applicants to provide a legalized letter/certificate with the information about their eligibility to apply to the university programs in their countries**






Such letter/certificate may help if the academic rights assigned by an educational documents are not completely clear, for example certificates of Cambridge International Examinations, EDEXCEL, PEARSON, etc.
-  **Remember to ask for the academic records or transcripts that may contain the required information**

Encourage applicants to submit the legalized academic records or transcripts.

CONTRACT WITH A FOREIGN STUDENT: HOW TO REACH AGREEMENT?

Contract with a foreign student or a contracting company is an important document, equally binding for both parties. A specific approach to this document will help to prevent many problems in the future.

In this regard we recommend to:

-  Draft a contract in two languages: Ukrainian and English
-  If applicant does not speak Ukrainian and English, sign the agreement in the presence of an interpreter who will provide the translation of the contract to a language the applicant understands
-  Let applicant confirm in writing that he/she understands the content of the contract because he/she speaks the contract language/languages
-  The Contract should also contain the following items:
 - 1.** The applicant confirms that the prior document on education was legally awarded by the educational institution, belonging to the system of education of issuing country, and ensures access to higher education institutions and higher education programs in the issuing country.
 - 2.** The applicant is obliged to submit the originals of the educational documents, duly legalized by issuing country (consular legalization or apostille).
 - 3.** During the first month of study the applicant should prepare and submit required documents for recognition to the competent recognition authority.
 - 4.** If the documents are not recognized for the selected education program, the applicant may be recommended for another relevant program, if applicable. Otherwise the applicant should be expelled from HEI.
-  If applicant does not speak the contract languages he/she must declare in writing that he/she understands the translation provided by a certified translator. This language declaration must be signed by an applicant and a translator. The translator's passport and qualification details should be indicated and confirmed.

We wish you success in your work and diligent and talented students!



ABOUT APOSTILLE

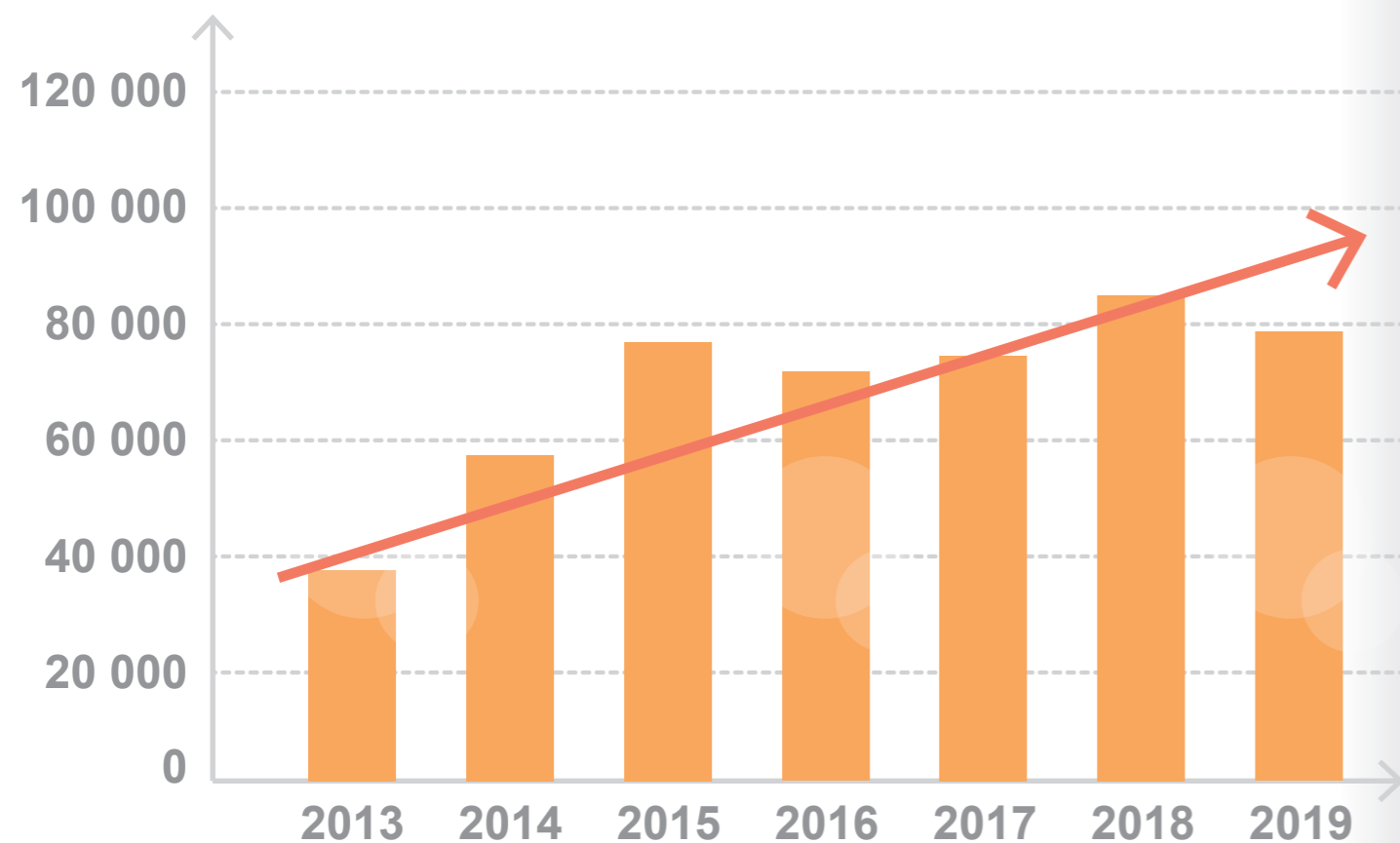
Apostille of the Ministry of Education and Science of Ukraine is affixed to documents on education for signatories to the Hague Convention, which abolishes the requirement for the legalization of foreign official documents.

In 2019 Philippines and Guyana joined the Convention. Currently, **116 countries**, including Ukraine, have signed the Hague Convention.

If you want to continue your education or work in a country that has signed the Hague Convention, you should get your educational documents apostilled to be able to use them abroad!

ENIC Ukraine Centre welcomes you to **order an apostille** in the office or remotely, and receive it even in two hours.

The number of documents submitted for Apostille (2013-2019)



WES CANADA, WES USA AND ICAS CANADA

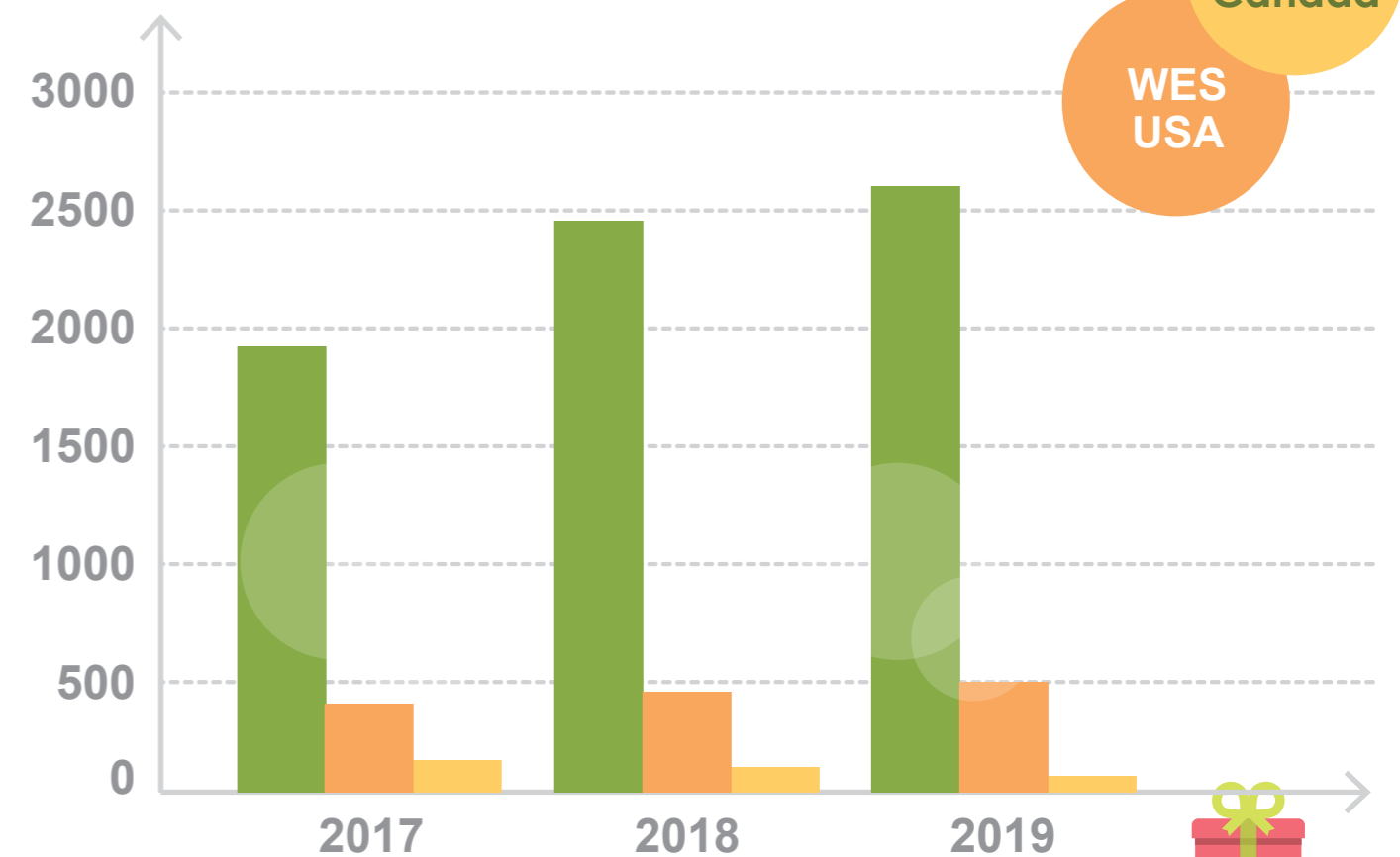
ENIC Ukraine over the years has been a reliable partner in preparation of documents for WES Canada, WES USA and ICAS Canada - the USA and Canada qualification recognition centers.

These centers set up their own requirements for the packages of submitted documents and their verification. The years of fruitful cooperation helped us to establish ways

to provide information about Ukrainian qualifications meeting the international standards.

The high level of professional expertise helps ENIC Ukraine to continually expand international cooperation boundaries, based on mutual trust and respect between partners.

The number of WES and ICAS packages (2017-2019)



DIGITALIZATION IN ACTION: ENIC UKRAINE AND DATAFLOW

Good news for educational document holders, their authorized representatives, foreign credential evaluators, employers, recruiting agencies, background screening companies and others.

In 2019, ENIC Ukraine and the global headliner in the sphere of digital verification solutions DataFlow Group signed the Agreement on cooperation to launch a new on-line verification service at the partner's portal <https://www.digi-flow.com>.

Now anyone can get the result of educational document authenticity check even in a smartphone.

The authenticity of a document is confirmed or denied after the check-up by the specialists of our Centre. The corresponding electronic certificate is generated to be submitted To Whom It May Concern, in English language, secured by the unique identification number and QR-code.

To get the result of a document authenticity check-up make the following simple steps:

1. Go to the web-platform and log in
2. Choose Ukraine (drop-down country list) and ENIC Ukraine (issuing authority)
3. Indicate corresponding education institution, mode of study and document type and fill out all required fields
4. Download the consent of the document holder to personal data processing, fill it out and sign
5. Upload the consent and the documents you want to verify
6. Review and confirm your order
7. Pay for the service online (according to the price policy of the partner)
8. Check up the result in your personal cabinet

More detailed information you may find on our [website](#).

THINK GLOBAL: The Global Convention on the Recognition of Qualifications concerning Higher Education was adopted in 2019

In 2019, a new tool for the recognition of educational qualifications and degrees has appeared. It is the Global Convention on the Recognition of Qualifications concerning Higher Education. The convention was adopted at the 40th session of the UNESCO's General Conference in November. It is the first UNESCO document in the field of higher education with a global scope.

The ongoing transformation of international university into the global campus of students, faculty and researchers is undoubtedly the mainstream trend in the modern higher education area nowadays, and the scope and geography of mobility in the sphere of higher education are estimated to grow in the years to come. Hence, there is an urgent need to establish the common principles for the recognition of qualifications and to adapt national procedures to the new global conditions.

Ukraine has supported the urgency and necessity of the Global Convention, since the new document, alongside with the Lisbon Convention on the Recognition of Qualifications concerning Higher Education in the European Region

and other regional conventions, will facilitate the mobility of more than 220 million students across the world.

The Ukrainian delegation actively participated in the work of the Education Commission, which recommended the final draft text of the Global Convention to be adopted. This was preceded by intense work on the drafting of the Convention, the numerous rounds of discussions and expert meetings at national and global levels.

ENIC Ukraine, in close cooperation with the Ministry of Education and Science of Ukraine, participated at all the stages of preparation of this important international document and will further promote and ensure its effective implementation.

Have a look at the final text of the Global Convention on the Recognition of Qualifications concerning Higher Education on UNESCO website in **English** and on ENIC Ukraine website in **Ukrainian** (© translation ENIC Ukraine – State-owned company “Information and Image Centre”).



TOP-10 MISTAKES IN DOCUMENTS ON HIGHER EDUCATION

ENIC Ukraine specialists verify documents on education in the course of the Ministry of Education and Science of Ukraine apostille procedure and prior to legalization in the Ministry of Foreign Affairs. They check the fact of educational document issuance and its drawing up in accordance with the legislation.

Here are the TOP-10 mistakes in documents on higher education in 2019.

- 1. The particulars and the data in the diploma supplement (name of the graduate, diploma series and number) do not correspond to the information given in the diploma or in the Unified State Electronic Database on Education (USEDE).**

The information on the document mentioned in the USEDE, in the diploma and in the diploma supplement should be the same.

- 2. The level of qualification and competence of the person in paragraph 3.1 of the Diploma Supplement does not correspond to the National Qualifications Framework.**

*The paragraph 3.1 of the Diploma Supplement indicates the level according to **the National Qualifications Framework** and the competences obtained by the individual within this level.*

- 3. Independent external evaluation (IEE) is indicated as the requirement of entry for a foreigner.**

Foreign students do not pass IEE to be admitted. Specify exactly the same requirements that are imposed by HEI for the admission of foreigners, such as entrance tests.

- 4. In paragraph 6.1. of the Diploma Supplement the period of study at the HEI is indicated incorrectly**

Indicate all HEIs in which the student has studied to obtain the certain level of higher education.

EXAMPLE: a foreigner studied at the International University of Kyrgyzstan (Kyrgyz Republic), then was admitted to Taras Shevchenko National University of Kyiv:
International University of Kyrgyzstan: 10.09.2015 - 28.06.2017;
Taras Shevchenko National University of Kyiv: 01.09.2017 - 30.06.2019.

- 5. Paragraph 6.4 of the Diploma Supplement does not specify the particulars of the document(s) on prior education**

All particulars of the document(s) on prior education should be indicated: type of document, series and registration number, name of the issuing educational institution.

- 6. Not all documents on prior education are listed in paragraph 6.4 of the Diploma Supplement.**

If a graduate has been admitted to a certain course of study on the basis of transcript of records, the particulars of the certificate of complete secondary education and transcript of records must be indicated as well.

- 7. Paragraph 6.4 of the Diploma Supplement does not contain information on the recognition of a foreign educational document.**

If a graduate has been admitted to HEI on the basis of a foreign educational document, the document must be recognized. The particulars of the certificate of recognition (number and date of issuance, issuing authority) are indicated in the paragraph 6.4 of the Diploma Supplement.

PAY ATTENTION! If a graduate was admitted to HEI on the basis of a foreign certificate of complete secondary education and transcript of records, issued by a foreign HEI, both documents must be recognized. The Diploma Supplement sets out the particulars of both certificates of recognition. Without recognition of a foreign document on prior education, the diploma is not accepted by the Ministry for international circulation (apostille or legalization).

- 8. The approved form of diploma or diploma supplement, numbering and paragraph names doesn't correspond to the standard.**

The numbering and paragraph names in the higher educational documents must be the same as in the template approved by the Ministry of Education and Science of Ukraine.

- 9. The duplicate of the document on higher education is not issued according to the template being in force on the date of its issuance.**

Regardless of the time the document on higher education was issued, its duplicate shall be issued according to the template being in force on the date of issuance of the duplicate.

- 10. The reverse side of the diploma contains inscriptions.**

The reverse side of the diploma of higher education is intended to affix the stamps of consular legalization and apostille and does not contain any inscriptions.

Remember:

Layout of documents on higher education
Layout of duplicates of higher educational documents

Before submitting your documents on education, please check their status in USEDE.

The document must have the status "issued"!



ERASMUS+ENIC UKRAINE

ENIC Ukraine team is proud to be a part of a big international family ERASMUS+ – European Union program supporting projects of cooperation, partnerships, and actions in the fields of education, training, youth and sport.

Currently, ENIC Ukraine together with the Ministry of Education and Science of Ukraine represents our country in the consortium of two wide-scale projects co-financed by ERASMUS+. The projects aim at the support of reforms in the field of foreign qualifications recognition in the EHEA.

The first project “**TPG B on LRC: Thematic Peer Group B on the Lisbon Recognition Convention**” is a part of the Bologna Follow-Up Group, overseeing the Bologna process between the ministerial meetings (BFUG). Armenia, Austria, Azerbaijan, Belarus, Belgium, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Czech Republic, Council of Europe, Denmark, EI-IE, EQAR, Estonia, EURASHE, ESU, EUA, European Commission, Georgia, Germany, Greece, Holy See, Ireland, Kazakhstan, Lithuania, Luxembourg, Malta, Montenegro, Netherlands, North Macedonia, Norway, Poland, Portugal, Romania, Russian Federation, Serbia, Slovenia,

Spain, Switzerland, **Ukraine**, UNESCO bring together within to work on the second Bologna key commitment implementation: compliance of the national recognition legislation and practice with the provisions of the Lisbon Convention. Alongside big expert and analytical work of all project partners in three main directions: automatic recognition, information provision on systems of education and recognition, instruments of fraud combating in the sphere of qualifications, in 2019 the representatives of project teams hold a number of fruitful meetings and open workshops in Tirana and Bologna. In 2020 the partners will meet again in Paris. The project also includes recognition experts’ mobility in order to enhance the exchange of expertise and cooperation in the field.

The second project “**I-Comply: Implementation of LRC compliant recognition practices in the EHEA**” is a logical sequence of the first project and aims at the establishment of transparent national recognition infrastructures and enhancing the compliance of legal background and de facto recognition with the Lisbon Convention in partner states. The project partners:

ENIC-NARICs of Italy, Lithuania, Netherlands, Poland and Ukraine, steering group from Denmark, France, Estonia, Norway, coordinated by the Ministry of Education, Culture and Science of the Netherlands and the Dutch Organization for the Internationalization in Education (NUFFIC) managed to make a great progress in 2019: drafted national recognition self-assessment reports on the basis of pre-elaborated score-cards, audited and systemized information on national recognition infrastructures, drafted and reviewed national roadmaps to be implemented within the project timeline and beyond in order to reach the complete compliance of national recognition procedures with the Lisbon Convention and presented them at the project meeting in the Hague.

The highest tide in 50 years in Venice was not an obstacle for the dialogue and decision making in the field of information provision, optimal turnaround time and, most importantly, common understanding that recognition is an integral part of quality assurance in education, with the involvement of ENIC-NARICs to the quality assurance procedure in close cooperation with national quality assurance agencies in compliance with ESG 1.4

in the framework of the first I-Comply PLA devoted to the support of HEIs in recognition.

The second I-Comply PLA on automatic recognition will take place in **Kyiv, March 3, 2020** at the initiative of the Ukrainian project team, supported unanimously by the partners and the steering group. The ENIC Ukraine is currently working to ensure the highest possible level of this important international event.

In 2019 the representatives of ENIC Ukraine took part in a number of events, initiated and masterly organized by the National ERASMUS+ Office and taking this occasion we express our great and warm gratitude to the Ukrainian NEO team.



ENIC UKRAINE TODAY

Today with ENIC UKRAINE you have the opportunity to:

1. verify the Ukrainian or foreign document on education
2. check the status of Ukrainian or foreign educational institution
3. get the apostille of the Ministry of Education and Science of Ukraine within two hours
4. order remotely the apostille of the Ministry of Education and Science of Ukraine without personal presence
5. check if the document on education issued in Ukraine is drawn up correctly
6. verify educational documents for consular legalization at the Ministry of Foreign Affairs of Ukraine
7. prepare documents for foreign recognition organizations (WES Canada, WES USA and ICAS Canada, etc.)
8. order the recognition of foreign qualification remotely and within the chosen time limits
9. compare foreign and Ukrainian qualifications
10. require an educational document from abroad or in Ukraine
11. recalculate grades

* **actively developing qualification recognition tools**

We continue to build a transparent, balanced and fair procedure of qualifications recognition in Ukraine. We have our finger on the pulse of new developments and introduce the latest practices in this field.

* **informing the public and partners**

We provide information and clarifications on national system of education, academic mobility and recognition of documents on education. We provide free access to information on the specific features of the integration of the national education system into the European Higher Education Area.

* **working on legislation**

We are actively involved into the development and review of national legislation in the field of education. This year our team has developed the projects of new procedures for recognition and apostilization of documents on education. We participate in drafting process of intergovernmental agreements on qualifications recognition.

ENIC UKRAINE: WORKING FOR YOU!

* **working with documents on education**

We check the authenticity of educational documents issued by educational institutions in Ukraine and other countries, carry out a comparative analysis of the educational programs content, compare foreign and Ukrainian qualifications.

* **learning and teaching**

We constantly study and educate others, hold and participate in conferences, seminars, trainings, obtain new knowledge and share it with you.

* **taking care of our clients**

We are working hard to find the new solutions to ensure the most convenient client service.

* **participating in international projects**

We are now actively working on international projects ERASMUS+ "I-Comply: Implementation of LRC Compliant Recognition Practices in the EHEA" and "TPG on LRC: Thematic Peer Group on Lisbon Recognition Convention in the EHEA" within the framework of the Working Group of Bologna process support.

We invite you to a join us in journey to the new horizons of education without restrictions and borders!

***Yours Sincerely
ENIC Ukraine***





10
years

creating
the future
together!

National Information Centre of Academic Mobility (ENIC Ukraine)

State-owned company «Information and Image Centre» of the Ministry of Education and Science of Ukraine

Address: 25, V. Chornovola Street, 01135, Kyiv

Tel./fax: +380 (44) 484-64-25

E-mail: news@enic.in.ua

<http://enic.in.ua>

<http://naric.in.ua>

<http://apostille.in.ua>

Editorial Board:

Chief Project Manager: : Viktoriya Sergiyenko

Editor-in-Chief: Nataliya Naumenko

Release Editor: : Tetiana Yevdokymenko

Associate Editors: Tetiana Antonuik; Viktoriia Chelpan

English Translation: Tetiana Antonuik; Valeriia Borysenko; Valentyna Krasnoshchok; Viktoriia Chelpan

Contributors: Valeriia Borysenko; Tetiana Vahina; Hanna Veselova; Tetiana Yevdokymenko; Valentyna Krasnoshchok; Lesia Petruk; Vita Soloshenko; Olha Kharbotli; Svitlana Tsyganok; Viktoriia Chelpan; Iryna Yakymenko

Design: Yevheniia Makarevych

Dissemination: Hanna Veselova

© State-owned company “Information and Image Centre”, 2019

Published by ENIC Ukraine for use in its activity.